

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: 25 (2013)
Heft: 98

Artikel: Marie, la musulmane
Autor: Leuenberger, Susanne
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-554023>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Marie, la musulmane

Marie sur un âne portant l'Enfant-Jésus dans ses bras, accompagnée par Joseph qui la suit à pied. Cette représentation de la Sainte Famille lors de la fuite en Égypte paraît à la fois familière et insolite. Les traits asiatiques du couple et leurs vêtements sont en effet singuliers. Joseph porte un turban et une sorte de kimono; la Vierge est habillée de vert avec un voile blanc qui recouvre sa tête, sa poitrine et le bas de son visage. Alors que l'on croit reconnaître une scène biblique bien connue, l'iconographie utilisée a quelque chose d'étrange. Cette miniature persane du XVII^e siècle donne à Marie l'apparence d'une femme musulmane.

Contrairement à une certaine tendance actuelle visant, dans le sillage du « choc des civilisations », à insister sur les différences entre christianisme et islam, le théologien Jean-Claude Basset, de l'Université de Lausanne, étudie les figures et thèmes bibliques présents dans le Coran. Des recherches qui ont abouti à une découverte étonnante: Marie est plus souvent évoquée dans le texte coranique que dans le Nouveau Testament. La mère de Jésus est considérée, dans la tradition musulmane, comme un modèle de pureté et de piété pour tous les croyants.

Susanne Leuenberger

Image: Roland et Sabrina Michaud/akg-images